

хаотично, что говорит о том, что автор не ставил для себя целью написать роман-аллюзию об искусстве. Однако в его работах можно выделить центральный мотив и побочные. Так, из 48 примеров 18 принадлежат к группе «Апокалипсис», что позволяет сделать вывод о том, что в данной книге тема разрушения мира является центральной и необходимо знать текст – первоисточник для адекватного прочтения книги. Данное наблюдение, в определенной степени, опровергает расхожий стереотип восприятия произведений Пратчетта в ряду легкого, развлекательного чтения, ориентированного на подростковую аудиторию.

Черныш Д.В.,
РГППУ, Екатеринбург
студентка 5 курса Института лингвистики

Реализация концептов «любовь» и «ненависть» в американской и российской языковых картинах мира

Современный подход к исследованию языка заключается в переносе акцента с изучения языковой системы на анализ концептуальной системы, системы ментальных воплощений в психике человека (Ю.С. Степанов, А. Вежицкая, И.А. Стернин, З.Д. Попова, В.И. Карасик). Это позволяет создать теоретически обоснованную программу антропологической парадигмы в лингвистике и раскрыть роли языковых и неязыковых факторов в концептуальном освоении мира.

Были рассмотрены различные подходы к понятию «концепт», и на примере лингвокультурологического подхода проведен психолингвистический эксперимент. В результате получены следующие данные. Когнитивный признак - наличие привычки/привязанности в любви - присутствует в русском и американском языковых сознаниях. Однако у русских этот признак обладает отрицательной оценкой. Понимаемая таким образом любовь превращается в отношения, утратившие чувства и продолжающиеся по инерции. Американцы оценивают этот признак положительно, подразумевая под привязанностью психологическую необходимость в объекте любви. Когнитивный признак «забота об объекте любви» также был отмечен нами у обеих групп информантов, однако есть определённые различия в его понимании русскими и американцами. Для русских испытуемых забота об объекте своих чувств сводится к жертвам ради него и понимается как нечто труднодостижимое, тогда как для американцев забота представляет собой различного рода помощь и обеспечение чувства комфорта и безопасности объекту любви. В американском языковом сознании не были зафиксированы такие когнитивные признаки, как: в любви есть доля привычки; любовь даёт ощущение счастья; любовь основана на понимании и доверии; любовь предполагает психологическую совместимость партнёров; любовь приводит к иррациональному взгляду на мир, а также не было выявлено признака наличия связи между любовью и ненавистью («от любви до ненависти один шаг»), являющихся яркими когнитивными признаками у русских испытуемых.

Часть сем, выделенных нами при анализе русских и английских лексем, совпадает. К ним относятся: интенсивность ненависти как эмоции; желание зла объекту ненависти; наличие вражды между индивидами. Однако в семантической структуре русской лексемы не отражены такие семы, как продолжительность ненависти; причинение вреда и разрушение как результат ненависти; злорадство как составляющая ненависти. В свою очередь, структура английской лексемы не содержит сему брезгливости на физиологической основе. Примечательным оказалось и то, что никто из русских информантов не зафиксировал связь между расизмом и ненавистью, в то время как большинство американских испытуемых (68%) выделяли этот когнитивный признак.

Библиография

1. Маслова В. А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. — М.: Издательский центр «Академия», 2001. — 208 с.
2. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика М.: АСТ: 2007. — 314 с.

Шустикова А.С.,
РГППУ, Екатеринбург
студентка 4 курса Института лингвистики

Особенности авторского словообразования в английском языке

Развитие языка в значительной степени обусловлено развитием его словообразовательной системы, становлением новых словообразовательных моделей слов, изменением существующих, увеличением или уменьшением их продуктивности и другими факторами словообразовательного процесса. Создание новых слов связано с отражением в языке потребностей общества в описании новых понятий, предметов и явлений. В этом отношении современная художественная англо-американская проза остается значительным фактором в духовной и культурной жизни языкового коллектива, формирующим его сознание, мораль, духовные ценности.

В связи с принципиальной установкой художественного творчества на знак, художник слова практически свободен в выборе средств языкового выражения. Авторская свобода словотворчества предстает как неограниченная рамками наличествующего словарного тезауруса. В художественной литературе в значительной степени перекрещиваются, фокусируются социально ориентированные прагматические мотивировки и собственно языковые механизмы продуктивных словообразовательных процессов.

Писатель, автор, очевидно, будет стремиться к преимущественному созданию и употреблению наиболее коммуникативно оправданных и доступных читателю новых слов, стремясь сделать свое произведение понятным широкому читателю. Однако наряду с этими внешними, социально-обусловленными соображениями, у него как у художника слова всегда и обязательно присутствует внутренняя установка на самовыражение, на оригинальность, образность, игру слов. Из этих соображений он, очевидно, будет пользоваться для создания своих емких, оригинальных и образных новообразований теми словообразовательными средствами, которые в силу своей активной продуктивности легко узнаваемы и доступны читателю.

Юдина М.В.,
УрГПУ, Екатеринбург
студентка 5 курса Института иностранных языков

Реформа образования в языковых картинах мира России и Великобритании

Рассматривая реформы образования в языковых картинах мира России и Великобритании, следует сначала дать определение картины мира в целом и языковой картины мира в частности. Под картиной мира понимается семиотико-ментальный результат переработки информации о среде и человеке. Вслед за А. Вержбицкой, мы считаем, что языковая картина мира - это исторически сложившаяся в обыденном сознании данного языкового коллектива и отраженная в языке совокупность представлений о мире, определенный способ концептуализации действительности[1]. Опираясь на понятие Д.С. Лихачева, мы считаем, что концепт не возникает из значений слов, а является результатом